Department of the Solicitor General
Province of New Brunswick

Ministère du Solliciteur général
Province du Nouveau-Brunswick

101-04907/

DIVISION DES SERVICES COMMUNAUTAIRES ET CORRECTIONNELS

SERVICES AUX JEUNES CONTREVENANTS
RAPPORT ANNUEL

1998 - 1999
Dossier SG-26

TABLE DES MATIÈRES

1. FAITS SAILLANTS DU RAPPORT 1

2. ADMINISTRATION 4

3. ADMISSIONS 5

4. MESURES DE RECHANGE 6

5. RENVOIS 12

6. RAPPORTS PRÉDÉCISIONNELS 14

7. PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES 15

   7.1 GÉNÉRALITÉS 15
   7.2 PROBATION 24
   7.3 CHARGE DE TRAVAIL 25
   7.4 PROGRAMME DES ORDONNANCES DE TRAVAIL BÉNÉVOLE 27
   7.5 PROGRAMME D'OPTION-AMENDE 30

8. GARDE 31

   8.1 GARDE EN MILIEU FERMÉ 32
   8.2 GARDE EN MILIEU OUVERT 43
   8.3 MANQUEMENTS AUX CONDITIONS DE LA GARDE EN MILIEU OUVERT 51

9. EXAMEN DES DÉCISIONS 53

1. FAITS SAILLANTS DU RAPPORT

1.1 ADMINISTRATION

En 1998-1999, l'effectif total de la Division des services correctionnels se chiffrait à 514,8 équivalents temps plein, dont 25,8 p. 100 s'occupaient des programmes pour jeunes contrevenants.

1.2 ADMISSIONS

Le nombre d'admissions aux programmes pour jeunes contrevenants a diminué de 9 p. 100 dans l'ensemble. Les admissions à la garde en milieu ouvert ont diminué de 4,9 p. 100, comparativement à 15,2 p. 100 pour la garde en milieu fermé. Les admissions aux programmes communautaires ont chûté de 12,6 p. 100 et le Programme de mesures de rechange a enregistré une baisse de 1,1 p. 100.

1.3 MESURES DE RECHANGE

En 1998-1999, 726 jeunes contrevenants ont été admis aux mesures de rechange, ce qui représente une augmentation de 1,1 p. 100 par rapport à l'année précédente. Le profil des jeunes contrevenants qui ont signé une entente de mesures de rechange en 1998-1999 correspondait à celui d'un garçon âgé de quinze ans ayant une 9^{e} année qui était accusé d'une infraction contre les biens.

1.4 RENVOIS

Le nombre d'adolescents renvoyés en garde en milieu fermé a diminué de 23,9 p. 100 en 1998-1999 (289) par rapport à 1997-1998 (380).

1.5 RAPPORTS PRÉDÉCISIONNELS

Selon les renseignements reçus des Services communautaires, on a enregistré une diminution de 12,5 p. 100 du nombre de rapports préparés par les délégués à la jeunesse en 1998-1999 (901).

1.6 PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES

Le nombre d'admissions aux programmes communautaires a diminué de 12,6 p. 100 en 1998-1999. Le profil des jeunes contrevenants qui ont fait l'objet d'une décision leur ordonnant de participer à un programme communautaire correspondait à celui d'un garçon âgé de seize ans ayant une 8^{e} année qui purgeait une peine d'une durée de neuf mois à la suite d'une infraction contre les biens.

1.7 CHARGE DE TRAVAIL

Le nombre moyen de cas de jeunes contrevenants a chûté de 11,8 p. 100 comparativement à 1997-1998. Le tableau de la page 26 a été ajouté en 1991-1992 afin d'obtenir un point de comparaison cohérent entre la charge de travail consacrée aux adultes et celle qui concerne les jeunes contrevenants en probation. Ce tableau sert à convertir tous les cas en équivalents de cas d'adultes. **Il est fondé sur l'hypothèse selon laquelle la charge de travail moyenne des agents de probation qui s'occupent des jeunes contrevenants exige un degré plus élevé de surveillance de la probation que la charge de travail moyenne des agents de probation qui traitent les dossiers des contrevenats adultes.** Par conséquent, le travail exigé par la gestion du dossier d'un jeune contrevenant équivaut au travail nécessaire pour gérer 1,81 dossier d'adulte. Compte tenu de ce facteur, nous avons converti le nombre moyen de cas de jeunes contrevenants par bureau en équivalents de cas d'adultes. Ce tableau donne seulement un indicateur comparable des statistiques sur la charge de travail qui est fondé sur les équivalents de cas d'adultes de chacun des bureaux; **il n'a pas pour but de donner une mesure exhaustive de la charge de travail.**

1.8 PROGRAMME DES ORDONNANCES DE TRAVAIL BÉNÉVOLE

Le nombre d'ordonnances de travail bénévole a diminué de 21,9 p. 100 au cours de l'année financière 1998-1999.

1.9 GARDE EN MILIEU FERMÉ

Les statistiques sur les admissions à la garde en milieu fermé à la suite d'un manquement aux conditions de la garde en milieu ouvert sont produites à part des autres données sur les admissions à la garde en milieu fermé, parce que le SILJC les traite comme s'il s'agissait de transfèrements entre établissements, et non comme de nouvelles admissions. On trouvera le nombre d'admissions à la garde en milieu fermé à la suite d'un manquement aux conditions de la garde en milieu ouvert dans les tableaux qui ont le préfixe VIO. On a obtenu en tout 558 admissions à la garde en milieu fermé en additionnant les 118 cas de manquements aux conditions de la garde en milieu ouvert au total de 440 admissions d'autres genres à la garde en milieu fermé. Ce chiffre ne représente cependant qu'une évaluation du nombre d'admissions à la garde en milieu fermé, étant donné que les adolescents qui sont gardés en milieu fermé à la suite d'un manquement aux conditions de la garde en milieu ouvert et qui sont ensuite condamnés à la garde en milieu fermé lors de leur comparution devant le tribunal (sans discontinuité) sont recensés deux fois.

Les 558 admissions enregistrées en 1998-1999 représentent une diminution de 15,2 p. 100 par rapport aux 658 jeunes contrevenants admis à la garde en milieu fermé en 1997-1998. Le dénombrement journalier moyen annuel de 76 équivaut à une baisse de 12,6 p. 100 comparativement à 1997-1998 (87).

Le profil des jeunes contrevenants qui purgeaient une peine en milieu fermé en 1998-1999 correspondait à celui d'un garçon âgé de 16 ans qui avait des antécédents, dont la scolarité équivalait à la 8e année et qui avait écopé d'une peine d'une durée de cinq mois à la suite d'une infraction contre les biens. La durée moyenne de la peine purgée en milieu fermé par tous les contrevenants remis en liberté en 1998-1999 était de 85 jours.

1.10 GARDE EN MILIEU OUVERT

Les établissements de garde en milieu ouvert ont signalé une diminution de 4,9 p. 100 du nombre d'admissions. Le dénombrement journalier annuel moyen de 74 en 1998-1999 représentait une baisse de 6,3 p. 100 par rapport au chiffre de 79 enregistré en 1997-1998.

Le profil des jeunes contrevenants condamnés à la garde en milieu ouvert en 1998-1999 correspondait à celui d'un garçon âgé de 16 ans qui avait une scolarité équivalant à la 8e année et qui avait écopé d'une peine d'une durée de 5 mois à la suite d'une infraction contre les biens. La durée moyenne de la peine purgée en milieu ouvert par tous les contrevenants remis en liberté en 1998-1999 était de 157 jours.

1.11 MANQUEMENTS AUX CONDITIONS DE LA GARDE EN MILIEU OUVERT

Le nombre d'admissions à la garde en milieu fermé en raison d'un manquement aux conditions de la garde en milieu ouvert (118) s'est accru de 6,3 p. 100 par rapport à 1997-1998 (111).

1.12 EXAMEN DES DÉCISIONS

Cent dix jeunes contrevenants ont comparu devant le Tribunal pour adolescents pour faire examiner un total de 415 décisions. Dans 223 cas, la décision a été modifiée.

2. ADMINISTRATION

SERVICES CORRECTIONNELS
BILAN DES EFFECTIFS[1]

	1998-1999 POSTES	ETP (RÉGULIERS)	ETP (OCCASIONNELS)	ETP (TOTAL)
Fonctionnement	10	7.9	-	7.9
Planification	6	5.9	-	5.9
Établissements pour adultes	292	266.3	27.7	294.0
Services communautaires	70	66.2	3.3	69.5
Services aux victimes	5	4.9	-	4.9
Jeunes contrevenants	124	117.0	15.6	132.6
TOTAL	507	468.2	46.6	514.8

1. SOURCE : Budget principal des dépenses 1998-1999.

3. ADMISSIONS

SERVICES POUR LES JEUNES CONTREVENANTS
ADMISSIONS AUX PROGRAMMES

	1991-1992	1992-1993	1993-1994	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	Variation en pourcentage
Milieu ouvert	317	284	333	367	348	283	203	193	-4.9
Milieu fermé	648	564	699	658	712	684	658	558	-15.2
Mesures de rech.	937	1030	860	836	762	747	718	726	1.1
Prog. communaut.	1024	1032	1097	1154	1168	1038	1084	947	-12.6
Total	2926	2910	2989	3015	2990	2752	2663	2424	-9.0

Le rapport annuel 1990-1991 des Services pour les jeunes contrevenants a été le premier rapport produit à l'aide du sous-système statistique du SILJC. Le principal objectif consistait à compiler le même genre de données sur les jeunes contrevenants qui étaient auparavant recueillies à la main, mais les changements à la collecte des données à l'aide d'un système d'information opérationnelle en direct ont eu des répercussions importantes pour certains secteurs. Les statistiques de l'année financière 1990-1991 qui ont été produites à l'aide du logiciel YSS ne doivent pas être comparées à celles des années précédentes en raison des modifications à la définition des données qui découlent de l'automatisation.

4. MESURES DE RECHANGE

ALT01

Sous-système statistique du SILJC

Mesures de rechange
Nombre de participants

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Garçons	Filles	Total
BATHURST	57	11	68
BOUCTOUCHE	29	9	38
BURTON	0	0	0
CAMPBELLTON	42	13	55
EDMUNDSTON	19	5	24
FREDERICTON	91	46	137
GRAND-SAULT	25	7	32
HAMPTON	0	0	0
MONCTON	143	47	190
NEGUAC	0	0	0
NEWCASTLE	8	12	20
SAINT-JEAN	92	20	112
SHIPPAGAN	18	4	22
ST.STEPHEN	2	3	5
SUSSEX	0	0	0
WOODSTOCK	13	9	22
EXTÉRIEUR DE LA PROVINCE	1	0	1
AUTRE	0	0	0
SANS OBJET	0	0	0
Total	540	186	726
	74.4%	25.6%	

Le profil des adolescents inscrits au Programme de mesures de rechange en 1998-1999 correspondait à celui d'un garçon âgé de 15 ans ayant une 9^{e} année de scolarité qui avait été accusé d'une infraction contre les biens.

ALT02

Sous-système statistique du SILJC

Mesures de rechange
Issues

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Réussite M	Réussite F	Échec M	Échec F	En instance M	En instance F	Inconnue	Total
BATHURST	51	11	3	0	0	0	0	65
BOUCTOUCHE	34	10	6	3	0	0	0	53
BURTON	0	0	0	0	0	0	0	0
CAMPBELLTON	40	11	0	0	1	1	0	53
EDMUNDSTON	23	4	1	0	0	0	0	28
FREDERICTON	87	48	4	0	6	4	0	149
GRAND-SAULT	23	12	2	0	0	0	0	37
HAMPTON	0	0	0	0	0	0	0	0
MONCTON	135	49	0	2	4	0	0	190
NEGUAC	0	0	0	0	0	0	0	0
NEWCASTLE	8	12	3	0	0	0	0	23
SAINT-JEAN	98	27	11	2	1	1	0	140
SHIPPAGAN	17	3	0	0	0	0	0	20
ST.STEPHEN	5	4	0	0	2	1	0	12
SUSSEX	0	0	0	0	0	0	0	0
WOODSTOCK	11	7	2	1	0	1	0	22
EXTÉRIEUR DE LA PROVINCE	1	0	0	0	0	0	0	1
AUTRE	0	0	0	0	0	0	0	0
SANS OBJET	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	533	198	32	8	14	8	0	793
%	67.2%	25.0%	4.0%	1.0%	1.8%	1.0%		

Le total de ce tableau diffère de celui du tableau des admissions ALT01 parce qu'il est fondé sur les dossiers fermés au cours de l'année financière.

ALT03

Sous-système statistique du SILJC

Mesures de rechange
Ventilation des infractions lors de l'admission

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Voies de fait	Vol	Effraction	Méfait	Autre inf. au CCC	Aut. loi féd.	LVM	LRA	LAI	Stupéfiants	Autre	Inconnue	Total
BATHURST	4	29	11	10	5	0	0	0	0	0	0	9	68
BOUCTOUCHE	6	14	1	9	2	0	0	0	2	1	3	0	38
BURTON	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CAMPBELLTON	1	27	15	5	3	0	0	0	0	0	2	2	55
EDMUNDSTON	3	10	1	6	2	0	0	0	0	0	2	0	24
FREDERICTON	9	85	10	14	6	0	0	0	2	0	10	1	137
GRAND-SAULT	5	9	6	5	6	0	0	0	0	0	0	1	32
HAMPTON	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MONCTON	13	107	13	23	15	0	0	0	9	3	6	1	190
NEGUAC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
NEWCASTLE	2	12	2	2	0	0	0	0	0	0	2	0	20
SAINT-JEAN	24	25	9	26	23	0	0	3	1	0	0	1	112
SHIPPAGAN	3	13	1	3	2	0	0	0	0	0	0	0	22
ST.STEPHEN	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2	0	5
SUSSEX	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WOODSTOCK	4	5	1	8	2	0	0	0	0	0	1	1	22
EXT. DE LA PROVINCE	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
AUTRE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SANS OBJET	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	76	337	70	111	67	0	0	3	14	4	28	16	726
%	10.5%	46.4%	9.6%	15.3%	9.2%			0.4%	1.9%	0.6%	3.9%	2.2%	

71,3 p. 100 : Infractions contre les biens
2,3 p. 100 : Infractions provinciales
10,5 p. 100 : Voies de fait
0,6 p. 100 : Stupéfiants

ALT06

Sous-système statistique du SILJC

Mesures de rechange
Conditions de l'entente

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Counselling	Excuses	Mise en garde	Rédaction	Couvre-feu	Traitement toxico.	PEADA	Contacts restreints	Réconciliation avec victime	Dédommagement	OTB	Travail bénévole	Études	STP	Bonne conduite	Autre	Total
BATHURST	1	48	0	22	0	0	0	21	0	11	15	0	1	0	0	32	151
BOUCTOUCHE	3	34	0	38	0	2	0	0	0	0	10	0	0	0	0	25	112
BURTON	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CAMPBELLTON	1	44	0	8	0	0	0	4	0	0	1	0	0	0	0	30	88
EDMUNDSTON	0	14	0	7	0	0	0	2	0	3	4	0	0	0	0	7	37
FREDERICTON	1	29	0	14	0	0	0	0	0	19	59	0	0	51	0	0	173
GRAND-SAULT	5	17	0	4	0	0	0	2	0	10	16	0	0	0	0	41	95
HAMPTON	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MONCTON	22	142	0	213	0	1	4	0	0	14	13	1	151	0	0	10	571
NEGUAC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
NEWCASTLE	0	17	0	20	0	0	0	0	0	1	20	0	8	12	0	1	79
SAINT-JEAN	7	28	0	6	0	1	0	2	0	0	13	0	0	3	0	15	75
SHIPPAGAN	0	6	0	17	0	0	0	0	0	3	5	0	0	0	0	0	31
ST.STEPHEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	2
SUSSEX	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WOODSTOCK	0	8	0	3	0	0	0	1	0	7	16	0	0	0	0	7	42
EXT. DE LA PROVINCE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AUTRE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SANS OBJET	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Totaux	40	387	0	352	0	4	4	32	0	68	174	1	160	66	0	168	1456
%	2.7%	26.6%		24.2%		0.3%	0.3%	2.2%		4.7%	12.0%	0.1%	11.0%	4.5%		11.5%	

Le total de ce tableau diffère de celui du tableau des admissions ALT01 parce qu'il tient compte des conditions.

ALT07

Sous-système statistique du SILJC

Mesures de rechange
Âge des participants

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

	11		12		13		14		15		16		17		18		Autre		Total	
Lieu	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
BATHURST	0	0	5	0	10	3	4	4	17	1	16	1	5	2	0	0	0	0	57	11
BOUCTOUCHE	0	0	4	0	5	2	6	2	5	1	6	2	3	2	0	0	0	0	29	9
CAMPBELLTON	0	0	4	1	5	0	8	0	8	3	8	6	5	2	2	1	2	0	42	13
EDMUNDSTON	0	0	0	1	0	0	1	1	4	2	8	1	5	0	1	0	0	0	19	5
FREDERICTON	0	0	3	5	12	4	21	14	18	13	18	3	16	6	3	1	0	0	91	46
GRAND-SAULT	0	0	0	0	4	0	5	0	4	0	7	4	5	2	0	1	0	0	25	7
MONCTON	0	0	8	1	13	6	27	11	30	14	33	5	26	6	6	4	0	0	143	47
NEWCASTLE	0	0	0	0	1	3	0	4	3	3	1	1	3	1	0	0	0	0	8	12
SAINT-JEAN	0	0	9	3	13	5	19	5	15	2	15	2	16	2	5	1	0	0	92	20
SHIPPAGAN	0	0	1	0	4	0	3	0	0	1	8	1	2	1	0	1	0	0	18	4
ST.STEPHEN	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	0	1	1	0	0	0	2	3
WOODSTOCK	0	0	1	1	0	0	3	2	3	2	1	3	4	1	1	0	0	0	13	9
EXT. DE LA PROV.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
Totaux	0	0	35	12	67	23	97	44	107	43	123	29	90	26	19	9	2	0	540	186

Âge moyen : 15 ans

ALT09

Sous-système statistique du SILJC

Mesures de rechange
Antécédents judiciaires

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Nombre	Mesures de rechange	LJC	Total
BATHURST	68	0	0	68
BOUCTOUCHE	38	0	0	38
BURTON	0	0	0	0
CAMPBELLTON	55	0	0	55
EDMUNDSTON	24	0	0	24
FREDERICTON	137	0	0	137
GRAND-SAULT	32	0	0	32
HAMPTON	0	0	0	0
MONCTON	190	0	0	190
NEGUAC	0	0	0	0
NEWCASTLE	20	0	0	20
SAINT-JEAN	112	0	0	112
SHIPPAGAN	22	0	0	22
ST.STEPHEN	5	0	0	5
SUSSEX	0	0	0	0
WOODSTOCK	22	0	0	22
EXTÉRIEUR DE LA PROVINCE	1	0	0	1
AUTRE	0	0	0	0
SANS OBJET	0	0	0	0
Total	726	0	0	726
%	100.0%			

5. RENVOIS

REM01

Sous-système statistique du SILJC

Renvois
Nombre de renvois, selon le genre

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Milieu ouvert M	Milieu ouvert F	Milieu fermé M	Milieu fermé F	Total
CENTRE DE DÉTENTION DE MONCTON	0	0	1	0	1
CRC MADAWASKA	0	0	1	0	1
CENTRE POUR JEUNES DU N.-B.	1	0	219	63	283
CENTRE HOSPITALIER RESTIGOUCHE	1	0	2	0	3
CELLULES [redacted] POLICE SAINT-JEAN	0	0	0	3	3
Total	2	0	223	66	291
%	0.7%		76.6%	22.7%	

REM02

Sous-système statistique du SILJC

Renvois
Durée du renvoi (durée de l'incarcération)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Nombre de jours	Milieu ouvert	Milieu fermé	Total
De 1 à 10 jours	1	175	176
De 11 à 20 jours	0	49	49
De 21 à 30 jours	1	50	51
De 31 à 40 jours	0	8	8
41 jours et plus	0	5	5
Inconnu	0	0	0
Total	2	287	289
%	0.7%	99.3%	

MOYENNE : 11 jours

Durée de l'incarcération des adolescents libérés au cours de la période visée.

6. RAPPORTS PRÉDÉCISIONNELS

PRE01

Sous-système statistique du SILJC

Rapports prédécisionnels
Genres de rapports prédécisionnels préparés par les délégués à la jeunesse

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Prédécisionnel écrit	Prédécisionnel verbal	Prédécisionnel mis à jour	Évolution écrit	Évolution verbal	Déclaration de la victime	Autre	Total
BATHURST	53	1	6	0	0	0	13	73
BOUCTOUCHE	18	0	1	0	0	0	0	19
CAMPBELLTON	40	1	0	0	0	0	0	41
EDMUNDSTON	33	0	0	7	0	0	0	40
FREDERICTON	108	0	10	0	0	0	0	118
GRAND-SAULT	36	0	0	0	0	0	0	36
MONCTON	115	13	3	6	0	0	0	137
NEWCASTLE	53	0	4	0	0	0	0	57
SAINT-JEAN	182	51	0	0	0	0	0	233
SHIPPAGAN	40	1	6	1	0	0	0	48
ST.STEPHEN	55	3	4	0	0	0	0	62
WOODSTOCK	32	0	0	0	0	0	0	32
EXTÉRIEUR DE LA PROVINCE	5	0	0	0	0	0	0	5
AUTRE	0	0	0	0	0	0	0	0
SANS OBJET	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	770	70	34	14	0	0	13	901
%	85.5%	7.8%	3.8%	1.6%			1.4%	

7. PROGRAMMES COMMUNAUTAIRES

7.1 GÉNÉRALITÉS

COM01

Sous-système statistique du SILJC

Programmes communautaires pour jeunes contrevenants
Admissions

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Garçons	Filles	Total
BATHURST	42	9	51
BOUCTOUCHE	28	14	42
CAMPBELLTON	32	7	39
EDMUNDSTON	29	7	36
FREDERICTON	103	28	131
GRAND-SAULT	33	2	35
MONCTON	151	32	183
NEWCASTLE	61	16	77
SAINT-JEAN	160	51	211
SHIPPAGAN	49	11	60
ST.STEPHEN	36	8	44
WOODSTOCK	27	11	38
EXTÉRIEUR DE LA PROVINCE	0	0	0
SANS OBJET	0	0	0
Total	751	196	947
%	79.3%	20.7%	

Le profil des jeunes contrevenants qui ont fait l'objet d'une décision ordonnant leur participation aux programmes communautaires en 1998-1999 correspondait à celui d'un garçon âgé de 16 ans qui avait une scolarité équivalant à la 8^{e} année et qui avait écopé d'une peine d'une durée de 9 mois à la suite d'une infraction contre les biens.

COM02

Sous-système statistique du SILJC

Programmes communautaires pour jeunes contrevenants
Issues

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Terminé avec succès		Révocation anticipée		Décès		Révocation pour manquement		Transfèrement hors de la province		Autre		Total
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	
BATHURST	44	11	0	0	0	0	2	1	1	0	0	0	59
BOUCTOUCHE	21	7	0	0	0	0	8	1	0	0	0	0	37
CAMPBELLTON	41	8	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	50
EDMUNDSTON	19	5	0	0	0	0	3	0	1	0	0	0	28
FREDERICTON	102	37	0	0	0	0	12	2	3	2	0	0	158
GRAND-SAULT	37	7	0	0	0	0	12	1	1	0	0	0	58
MONCTON	98	29	1	0	0	0	60	11	2	0	5	1	207
NEWCASTLE	55	8	0	0	0	0	30	8	1	1	0	0	103
SAINT-JEAN	188	56	6	5	0	0	1	1	0	0	1	0	258
SHIPPAGAN	51	7	0	0	0	0	18	1	0	0	0	0	77
ST.STEPHEN	16	4	0	0	0	0	16	0	0	0	0	0	36
WOODSTOCK	26	15	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	46
EXTÉRIEUR DE LA PROVINCE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SANS OBJET	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	698	194	7	5	0	0	168	26	9	3	6	1	1117
%	62.5%	17.4%	0.6%	0.4%			15.0%	2.3%	0.8%	0.3%	0.5%	0.1%	

Le total de ce tableau diffère de celui du tableau des admissions COM01 parce qu'il est fondé sur les dossiers fermés au cours de l'année financière.

COM03

Sous-système statistique du SILJC

Programmes communautaires pour jeunes contrevenants
Genre de décision

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Probation		Amende et probation		Garde en milieu ouvert et probation		Garde en milieu fermé et probation		OTB seul.		OTB et probation		Dédommagement et probation		Dédommagement		Option-amende		Gardes en milieux fermé et ouvert et probation		Autre		Total
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	
BATHURST	9	6	0	0	6	1	0	0	2	0	21	2	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	51
BOUCTOUCHE	17	6	0	0	0	0	0	0	3	5	8	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	42
BURTON	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CAMPBELLTON	19	5	0	0	0	0	0	0	0	0	13	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	39
EDMUNDSTON	5	1	2	0	0	0	0	0	1	0	20	6	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	36
FREDERICTON	34	11	0	0	1	0	0	0	0	0	68	17	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	131
GRAND-SAULT	5	0	1	0	3	0	3	0	0	0	19	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	35
HAMPTON	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MONCTON	55	18	0	0	19	2	2	1	64	10	7	0	0	0	0	0	0	0	4	1	0	0	183
NEGUAC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
NEWCASTLE	18	10	0	0	4	3	3	0	1	0	32	3	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	77
SAINT-JEAN	108	41	0	0	0	0	0	0	1	0	51	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	211
SHIPPAGAN	20	2	0	0	4	0	1	0	2	0	21	8	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	60
ST.STEPHEN	16	2	0	0	0	0	0	0	0	0	20	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	44
SUSSEX	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WOODSTOCK	15	7	0	0	0	0	0	0	0	0	12	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	38
EXT. DE LA PROVINCE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AUTRE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SANS OBJET	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	321	109	3	0	37	6	9	1	74	15	292	63	10	0	0	0	0	0	5	2	0	0	947
%	33.9	11.5	0.3		3.9	0.6	1.0	0.1	7.8	1.6	30.8	6.7	1.1						0.5	0.2			

Le présent tableau tient compte des conditions principales d'admission aux programmes communautaires pour chacun des contrevenants. Par conséquent, si le jeune contrevenant est condamé à la garde en milieu fermé, à la garde en milieu ouvert, à la probation et à l'amende, il est inclus dans la catégorie Gardes en milieux fermé et ouvert et probation.

COM04

Sous-système statistique du SILJC

Programmes communautaires pour jeunes contrevenants
Genre d'infraction

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Voies de fait	Vol	Introduction par effraction	Méfait	Facultés affaiblies	Recel	Autre infraction au CCC	Autres lois fédérales	LPSC	LRA	LVM	LAI	Autres lois provinciales	Stupéf.	Inconnu	Total
BATHURST	4	11	11	3	0	1	12	4	0	0	0	0	5	0	0	51
BOUCTOUCHE	10	9	3	7	0	2	8	2	0	0	0	0	1	0	0	42
CAMPBELLTON	8	4	9	3	0	3	6	5	0	0	0	0	1	0	0	39
EDMUNDSTON	4	1	7	4	0	1	0	2	0	0	0	0	17	0	0	36
FREDERICTON	31	35	15	5	2	3	23	11	0	0	0	2	4	0	0	131
GRAND-SAULT	4	4	7	7	0	1	6	5	0	0	0	0	1	0	0	35
MONCTON	26	37	36	15	0	8	21	14	0	4	2	9	11	0	0	183
NEWCASTLE	10	9	26	6	0	2	12	10	0	0	0	0	2	0	0	77
SAINT-JEAN	45	54	16	23	0	10	38	12	0	6	0	0	7	0	0	211
SHIPPAGAN	7	17	15	3	0	5	7	4	0	0	0	0	2	0	0	60
ST.STEPHEN	4	12	6	6	0	2	7	0	0	0	0	0	7	0	0	44
WOODSTOCK	7	8	6	8	0	2	5	0	0	0	0	0	2	0	0	38
EXT. DE LA PROVINCE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SANS OBJET	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	160	201	157	90	2	40	145	69	0	10	2	11	60	0	0	947
%	16.9%	21.2%	16.6%	9.5%	0.2%	4.2%	15.3%	7.3%		1.1%	0.2%	1.2%	6.3%			

COM05

Sous-système statistique du SILJC

Programmes communautaires pour jeunes contrevenants
Durée de la peine

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	0-3 mois	4-6 mois	7-12 mois	13-18 mois	19-24 mois	24+ mois	Inconnue	Total
BATHURST	2	1	24	23	1	0	0	51
BOUCTOUCHE	0	22	16	4	0	0	0	42
CAMPBELLTON	0	0	33	5	1	0	0	39
EDMUNDSTON	2	0	24	10	0	0	0	36
FREDERICTON	1	23	91	13	3	0	0	131
GRAND-SAULT	2	7	26	0	0	0	0	35
MONCTON	8	84	80	11	0	0	0	183
NEWCASTLE	5	20	41	11	0	0	0	77
SAINT-JEAN	20	88	97	5	1	0	0	211
SHIPPAGAN	5	4	36	13	2	0	0	60
ST.STEPHEN	4	21	17	1	1	0	0	44
WOODSTOCK	0	10	22	6	0	0	0	38
Total	49	280	507	102	9	0	0	947
%	5.2%	29.6%	53.5%	10.8%	1.0%	0.0%		

Durée moyenne de la peine : 9 mois

COM06

Sous-système statistique du SILJC

Programmes communautaires pour jeunes contrevenants
Genres d'infraction, selon la durée de la peine

Période allnt du 04/01/98 au 03/31/99

Durée de la peine	Voies de fait	Vol	Introduction par effraction	Méfait	Facultés affaiblies	Recel	Autre infraction au CCC	Autres lois fédérales	LPSC	LRA	LVM	LAI	Autres lois provinciales	Stupéf.	Inconnue	Total
00-03 MOIS	4	13	2	5	0	4	12	6	0	1	0	0	2	0	0	49
04-06 MOIS	48	78	19	30	1	13	41	19	0	7	2	6	16	0	0	280
07-12 MOIS	94	88	90	50	1	21	77	41	0	2	0	5	38	0	0	507
13-18 MOIS	13	21	44	5	0	2	10	3	0	0	0	0	4	0	0	102
19-24 MOIS	1	1	2	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	9
24 MOIS ET PLUS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	160	201	157	90	2	40	145	69	0	10	2	11	60	0	0	947
%	16.9%	21.2%	16.6%	9.5%	0.2%	4.2%	15.3%	7.3%		1.1%	0.2%	1.2%	6.3%			

COM07

Sous-système statistique du SILJC

Programmes communautaires pour jeunes contrevenants
Âge des jeunes contrevenants

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	12 ans	13 ans	14 ans	15 ans	16 ans	17 ans	18 ans	Autre	Total
BATHURST	0	6	6	11	14	8	5	1	51
BOUCTOUCHE	0	4	5	7	11	9	5	1	42
CAMPBELLTON	0	3	7	11	5	3	9	1	39
EDMUNDSTON	0	1	2	3	15	8	6	1	36
FREDERICTON	0	11	23	21	25	36	14	1	131
GRAND-SAULT	0	1	7	6	9	6	6	0	35
MONCTON	5	6	21	41	38	47	23	2	183
NEWCASTLE	3	7	9	11	18	24	4	1	77
SAINT-JEAN	7	22	41	43	51	35	12	0	211
SHIPPAGAN	1	5	7	10	8	22	4	3	60
ST.STEPHEN	3	4	14	10	7	5	1	0	44
WOODSTOCK	1	2	7	8	12	5	3	0	38
Total	20	72	149	182	213	208	92	11	947
%	2.1%	7.6%	15.7%	19.2%	22.5%	22.0%	9.7%	1.2%	

Âge moyen : 16 ans

COM08

Sous-système statistique du SILJC

Programmes communautaires pour jeunes contrevenants
Scolarité des jeunes contrevenants

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	1ère	2e	3e	4e	5e	6e	7e	8e	9e	10e	11e	12e	Autre	Inconnue	Total
BATHURST	0	0	0	0	0	5	5	17	15	4	5	0	0	0	51
BOUCTOUCHE	0	0	0	0	0	3	8	18	8	1	3	1	0	0	42
CAMPBELLTON	0	0	0	0	0	2	9	13	4	5	5	1	0	0	39
EDMUNDSTON	0	0	0	0	1	1	5	7	8	10	4	0	0	0	36
FREDERICTON	0	0	0	0	0	1	18	30	31	23	20	8	0	0	131
GRAND-SAULT	0	0	0	0	0	2	2	9	10	5	5	2	0	0	35
MONCTON	0	0	0	0	3	17	28	58	40	23	8	4	2	0	183
NEWCASTLE	0	0	0	0	1	6	9	13	24	9	11	3	1	0	77
SAINT-JEAN	0	0	0	0	4	21	39	64	55	23	5	0	0	0	211
SHIPPAGAN	0	0	0	0	1	7	8	21	11	5	6	1	0	0	60
ST.STEPHEN	0	0	0	1	0	9	13	10	8	3	0	0	0	0	44
WOODSTOCK	0	0	0	0	1	3	5	16	5	8	0	0	0	0	38
Total	0	0	0	1	11	77	149	276	219	119	72	20	3	0	947
%				0.1%	1.2%	8.1%	15.7%	29.1%	23.1%	12.6%	7.6%	2.1%	0.3%		

Scolarité moyenne : 8e année

COM09

Sous-système statistique du SILJC

Programmes communautaires pour jeunes contrevenants
Probation - Conditions spéciales

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Alcool	Drogues	Fréquent.	Emploi	Études	Résidence	Traitement psychiatrique	Traitement toxico.	Counselling	Couvre-feu	Véhicule	OTB	Dédommagement	Autre	Total
BATHURST	0	0	37	1	36	1	0	8	33	29	0	28	0	34	207
BOUCTOUCHE	0	0	10	0	29	32	4	10	18	16	0	21	0	38	178
CAMPBELLTON	0	1	28	0	28	0	7	22	14	10	0	22	0	88	220
EDMUNDSTON	0	1	12	6	15	9	1	63	7	8	0	45	0	75	242
FREDERICTON	0	0	51	1	63	24	0	22	82	31	0	135	0	49	458
GRAND-SAULT	1	2	10	1	28	2	1	15	29	12	0	31	0	118	250
MONCTON	0	1	51	0	164	157	2	35	121	88	0	8	0	261	888
NEWCASTLE	0	0	43	0	50	9	19	54	4	36	0	45	0	43	303
SAINT-JEAN	0	0	117	0	168	72	1	145	116	115	1	85	0	39	859
SHIPPAGAN	0	0	21	1	27	4	1	24	31	8	0	46	0	50	213
ST.STEPHEN	0	0	21	0	21	5	2	32	24	18	0	38	0	10	171
WOODSTOCK	6	0	15	0	14	2	0	1	17	13	0	18	0	0	86
SANS OBJET	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	7	5	416	10	643	317	38	431	496	384	1	522	0	805	4075
%	0.2%	0.1%	10.2%	0.2%	15.8%	7.8%	0.9%	10.6%	12.2%	9.4%		12.8%		19.8%	

Le total de ce tableau diffère de celui du tableau des admissions COM01 parce qu'il est fondé sur les conditions.

7.2 PROBATION

COM10

Sous-système statistique du SILJC

Programmes communautaires pour jeunes contrevenants
Probation

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Nombre de nouveaux cas	Nombre de dossiers fermés Réussite	Manquement
BATHURST	49	4	3
BOUCTOUCHE	34	12	1
CAMPBELLTON	39	7	0
EDMUNDSTON	35	5	0
FREDERICTON	131	41	2
GRAND-SAULT	35	5	3
MONCTON	109	28	17
NEWCASTLE	76	24	8
SAINT-JEAN	210	100	2
SHIPPAGAN	58	11	3
ST.STEPHEN	44	10	8
WOODSTOCK	38	15	0
EXTÉRIEUR DE LA PROVINCE	0	0	0
SANS OBJET	0	0	0
Total partiel	858	262	47
Total	858	309	

.3 CHARGE DE TRAVAIL

Jeunes contrevenants

CHARGE DE TRAVAIL DES AGENTS DE PROBATION

1998-1999

Lieu	Charge de travail mensuelle moyenne	Nombre d'agents de probation	Nombre de dossiers par agent de probation	Dossiers d'adultes et de jeunes contrevenants combinés
Bathurst	79	3	26	56
Campbellton	76	3	25	112
Edmundston	37	3	12	46
Fredericton	160	3	53	
Grand-Sault	33	3	11	32
Moncton	155	4	39	
Newcastle	91	3	30	80
St. Stephen	39	2	19	62
Saint-Jean	194	9	22	156
Shippagan	81	3	27	83
Woodstock	50	3	17	45
Bouctouche	41	1	41	
TOTAL	1036	40	26	

Étant donné que les chiffres sont arrondis, ils ne correspondent pas toujours au total.

À Moncton, Fredericton et Bouctouche, des agents de probation s'occupent exclusivement de la surveillance des jeunes contrevenants. À Saint-Jean, 4 agents de probation traitent uniquement les dossiers des jeunes contrevenants et 5 agents de probation surveillent à la fois des adultes et des jeunes contrevenants. La dernière colonne donne la charge de travail totale des agents de probation qui s'occupent à la fois des adultes et des jeunes contrevenants. En 1998-1999, 12 agents de probation traitaient exclusivement les dossiers des jeunes contrevenants, 16 agents ne s'occupaient que des cas d'adultes et 28 autres avaient une charge de travail combinée.

CHARGE DE TRAVAIL DES AGENTS DE PROBATION DE LA PROVINCE
QUI S'OCCUPENT À LA FOIS DES ADULTES ET DES JEUNES CONTREVENANTS,
EN ÉQUIVALENTS DE CAS D'ADULTES

1998-1999

TABLEAU 23

Lieu	MOYENNE MENSUELLE LJC	LJC ÉQUIVALENTS EN CAS D'ADULTES (YOA*1.81)	MOYENNE MENSUELLE DE CAS D'ADULTES	NOUVEAU TOTAL EN ÉQUIVALENTS DE CAS D'ADULTES	AGENTS S'OCCUPANT DE CAS LJC ET D'ADULTES	AGENTS S'OCCUPANT DES ADULTES	NOMBRE TOTAL D'AGENTS DE PROBATION	NOUVELLE MOYENNE MENSUELLE EN ÉQUIVALENTS
BATHURST	79	143	88	231	3		3	77
CAMPBELLTON	76	138	259	397	3		3	132
EDMUNDSTON	37	67	101	168	3		3	56
FREDERICTON	160	290	376	666	3	5	8	83
GRAND-SAULT	33	60	63	123	3		3	41
MONCTON	155	281	471	752	4	4	8	94
NEWCASTLE	91	165	148	313	3		3	104
ST. STEPHEN	39	71	85	156	2		2	78
SAINT-JEAN	194	351	584	935	9	5	14	67
SHIPPAGAN	81	147	169	316	3		3	105
WOODSTOCK	50	90	86	176	3		3	59
BOUCTOUCHE	41	74	169	243	1	2	3	81
TOTAL	1,036	1,875	2,599	4,474	40	16	56	80

Nous avons ajouté le présent tableau dans le rapport de 1991-1992 afin de disposer d'un point de comparison entre les bureaux, étant donné les dispositions administratives en vertu desquelles certains agents de probation s'occupent à la fois des cas des adultes et de ceux des jeunes contrevenants. Ce tableeau sert à convertir tous les cas en équivalents de cas d'adultes. Il est fondé sur l'hypothèse selon laquelle la charge de travail moyenne des agents de probation qui s'occupent uniquement des jeunes contrevenants exige davantage de temps que la charge de travail moyenne des agents qui ne s'occupent que des contrevenants adultes. Lors des négociations sur le partage des coûts qui ont eu lieu en 1989-1990, le gouvernement fédéral a reconnu le bien-fondé de cette hypothèse. Étant donné la charge de travail moyenne des agents qui traitent exclusivement avec les jeunes contrevenants et la charge de travail moyenne de ceux qui s'occupent des adultes, les gouvernements provincial et fédéral ont convenu que le travail exigé par la gestion du dossier d'un jeune contrevenant équivaudrait au travail nécessaire pour gérer 1,81 dossier de contrevenant adulte. De plus, les deux gouvernements se sont entendus pour utiliser ce facteur d'équivalence de 1,81 pendant cinq ans.

Compte tenu de ce facteur de 1,81, nous avons converti le nombre moyen de cas de jeunes contrevenants par bureau en 1998-1999 en équivalents de cas d'adultes. Le chiffre ainsi obtenu a ensuite été additionné au nombre moyen de cas d'adultes par bureau en 1998-1999. La dernière colonne donne la charge de travail totale des agents de probation qui s'occupent à la fois des adultes et des jeunes contrevenants. Ce tableau donne seulement un indicateur comparable des statistiques sur la charge de travail des agents de probation qui est fondé sur les équivalents en cas d'adultes de chacun des bureaux; il n'a pas pour but de donner une mesure exhaustive de la charge de travail (puisqu'il ne tient pas compte des tâches liées à la préparation des rapports, aux évaluations dans la collectivité, à la surveillance des absences temporaires et des remises en liberté, aux cas des contrevenants gardés en milieu ouvert et en milieu fermé, à la préparation des examens en vertu de la LJC, aux programmes communautaires, aux mesures de rechange, etc.).

Nota : Rn 1998-1999, les bureaux de Moncton, Fredericton et Bouctouche comptaient des agents de probation ou des délégués à la jeunesse qui s'occupaient exclusivement de la surveillance des jeunes contrevenants. À Saint-Jean, on disposait de 4 agents de probation spécialisés dans la surveillance des jeunes contrevenants et de 5 agents de probation qui s'occupaient à la fois de cas d'adultes et de jeunes contrevenants. Le contingent des agents de probation de Grand-Sault comprend le poste de l'agent qui s'occupe exclusivement des cas de Tobique.

.4 PROGRAMME DES ORDONNANCES DE TRAVAIL BÉNÉVOLE

SO01

Sous-système statistique du SILJC

Programmes communautaires pour jeunes contrevenants
Admissions au Programme des ordonnances de travail bénévole

ériode allant du 04/01/98 au 03/31/99

ieu	Nombre d'admissions au POTB
ATHURST	28
OUCTOUCHE	21
AMPBELLTON	22
DMUNDSTON	45
REDERICTON	135
RAND-SAULT	31
ONCTON	8
EWCASTLE	45
AINT-JEAN	85
HIPPAGAN	46
T.STEPHEN	38
OODSTOCK	18
ANS OBJET	0
otal	522

e nombre d'ordonnances de travail bénévole prononcées a diminué de 21,9 p. 100
n 1998-1999 par rapport à 1997-1998 (668).

CS003

Sous-système statistique du SILJC

Ordonnances de travail bénévole
Heures imposées et heures accomplies

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Bureau de probation	Heures imposées	Heures accomplies	Pourcentage
BATHURST	836	796	95.2%
BOUCTOUCHE	744	440	59.1%
CAMPBELLTON	1370	1270	92.7%
EDMUNDSTON	5045	2190	43.4%
FREDERICTON	10330	7705	74.6%
GRAND-SAULT	4602	4197	91.2%
MONCTON	1925	825	42.9%
NEWCASTLE	2254	1415	62.8%
SAINT-JEAN	4520	4214	93.2%
SHIPPAGAN	3314	2454	74.0%
ST.STEPHEN	1065	560	52.6%
WOODSTOCK	770	535	69.5%
SANS OBJET	0	0	0.0%
Totaux	36775	26601	72.3%

Ce tableau tient compte des ordonnances de travail bénévole qui ont pris fin au cours de l'année financière 1998-1999.

CSO04

Sous-système statistique du SILJC

Ordonnances de travail bénévole
Nombre d'OTB non respectées

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Bureau de probation	Art. 26 LJC	Décès	Échec	Transfèrement adultes	Total
BATHURST	0	0	1	0	1
BOUCTOUCHE	0	0	7	0	7
BURTON	0	0	0	0	0
CAMPBELLTON	0	0	2	0	2
EDMUNDSTON	0	0	4	0	4
FREDERICTON	2	0	14	0	16
GRAND-SAULT	0	0	6	0	6
HAMPTON	0	0	0	0	0
MONCTON	0	0	20	0	20
NEGUAC	0	0	0	0	0
NEWCASTLE	0	0	19	0	19
SAINT-JEAN	0	0	2	0	2
SHIPPAGAN	8	0	3	0	11
ST.STEPHEN	2	0	6	0	8
SUSSEX	0	0	0	0	0
WOODSTOCK	0	0	4	0	4
AUTRE	0	0	0	0	0
SANS OBJET	0	0	0	0	0
Totaux	12	0	88	0	100
%	12.0%		88.0%		

Ce tableau tient compte des ordonnances de travail bénévole qui ont pris fin au cours de l'année financière 1998-1999.

7.5 PROGRAMME D'OPTION-AMENDE

FIN05

Sous-système statistique du SILJC

Programmes communautaires pour jeunes contrevenants
Admissions au Programme d'option-amende

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Admissions	Issues	
		Réussites	Échecs
BATHURST	10	4	0
BUCTOUCHE	0	0	0
CAMPBELLTON	5	6	0
EDMUNDSTON	11	5	1
FREDERICTON	41	21	0
GRAND-SAULT	9	10	0
MONCTON	0	1	0
NEWCASTLE	4	2	0
SHIPPAGAN	4	4	1
SAINT-JEAN	51	53	1
ST. STEPHEN	4	4	1
WOODSTOCK	3	3	1
Total	142	113	5

Ce tableau donne le nombre de condamnations à l'amende qui ont été purgées dans le cadre du Programme d'option-amende.

8. GARDE

CUS01

Sous-système statistique du SILJC

Services de détention
Admissions (décision initiale)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

	Renvoyés		Condamnés		Manquement garde ouverte		Lieu de sécurité		En détention		Inconnu		Total
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	
GARDE EN MILIEU OUVERT	1	0	161	31	0	0	0	0	0	0	0	0	193
GARDE EN MILIEU FERMÉ	209	65	140	26	0	0	0	0	0	0	0	0	440
Total	210	65	301	57	0	0	0	0	0	0	0	0	633
%	33.2%	10.3%	47.6%	9.0%									

8.1 GARDE EN MILIEU FERMÉ

Jeunes contrevenants/GARDE EN MILIEU FERMÉ

POPULATION JOURNALIÈRE MOYENNE

1998-1999

Lieu	RENVOYÉS M	RENVOYÉS F	EN DÉTENTION M	EN DÉTENTION F	CONDAMNÉS PEINE DISCONTINUE M	CONDAMNÉS PEINE DISCONTINUE F	LIEU DE SÉCURITÉ M	LIEU DE SÉCURITÉ F	TOTAL M	TOTAL F	ABSENCE ACTUEL M	ABSENCE ACTUEL F	ABSENCE TEMPORAIRE M	ABSENCE TEMPORAIRE F	TOTAL AU REGISTRE AUTRE M	TOTAL AU REGISTRE AUTRE F	TOTAL AU REGISTRE M	TOTAL AU REGISTRE F	TOTAL
Centre jeunes	10	3	2	1	51	6	-	-	-	-	64	9	2	-	-	-	66	10	76
Population journalière moy.	10	3	2	1	51	6	-	-	-	-	64	9	2	-	-	-	66	10	76

Étant donné que les chiffres sont arrondis, ils ne correspondent pas toujours au total.

CUS02

Sous-système statistique du SILJC

Services de détention
Admissions à la garde en milieu fermé (par établissement)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

	Renvoyés		Condamnés		Manquement garde ouverte		Lieu de sécurité		En détention		Total
Lieu	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	
CENTRE DE DÉTENTION DE MONCTON	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
CELLULES - POLICE DE MONCTON	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
CRC MADAWASKA	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2
MAISON CENTRALE CORRECTION	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
CENTRE POUR JEUNES N.-B.	205	62	136	26	0	0	0	0	0	0	429
CENTRE HOSPITALIER RESTIGOUCHE	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
CELLULES - POLICE SAINT-JEAN	0	3	1	0	0	0	0	0	0	0	4
Total	209	65	140	26	0	0	0	0	0	0	440

CUS03

Sous-système statistique du SILJC

Garde en milieu fermé
Ventilation des infractions
(Condamnés seulement)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Infraction	Évasion	Voies de fait	Vol	Introduction par effraction	Vol qualifié	Menaces	Méfait	Autre infr. au CCC	Manquement à la probation	Autre	Inconnue	Total
FILLES	11	7	4	3	0	1	0	0	22	1	0	49
GARÇONS	33	22	25	31	4	2	8	24	52	29	0	230
Total	44	29	29	34	4	3	8	24	74	30	0	279
%	15.8%	10.4%	10.4%	12.2%	1.4%	1.1%	2.9%	8.6%	26.5%	10.8%		

Le profil des jeunes contrevenants condamnées à la garde en milieu fermé en 1998-1999 correspondait à celui d'un garçon âgé de 16 ans qui avait des antécédents judiciaires et une scolarité équivalant à la 8^{e} année et qui avait écopé d'une peine de 5 mois à la suite d'une infraction contre les biens. La durée moyenne de la peine purgée en milieu fermé de tous les jeunes contrevenants remis en liberté en 1998-1999 était de 85 jours.

CUS04

Sous-système statistique du SILJC

Garde en milieu fermé
Durée de la peine
(Condamnés seulement)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Durée de la peine	Garçons	Filles	Inconnu	Total
00 - 03 MOIS	110	25	0	135
03 - 06 MOIS	55	13	0	68
06 - 12 MOIS	56	7	0	63
12 - 18 MOIS	8	4	0	12
18 - 24 MOIS	1	0	0	1
Total	230	49	0	279
%	82.4%	17.6%		

MOYENNE : 135 jours

CUS05

Sous-système statistique du SILJC

Durée de la peine purgée en garde en milieu fermé

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Nombre de jours	Fréquence
1-10 jours	67
11-20 jours	35
21-30 jours	33
31-40 jours	4
41-50 jours	6
51-60 jours	21
61-70 jours	11
71-80 jours	5
81-90 jours	13
91-100 jours	10
101-110 jours	7
111-120 jours	9
121-130 jours	6
131-140 jours	3
141-150 jours	7
151-160 jours	4
161-170 jours	2
171-180 jours	3
181-190 jours	6
191-200 jours	-
201-250 jours	5
251-300 jours	6
301-350 jours	4
351-400 jours	8
400+ jours	7
Total	282

MOYENNE : 85 jours

CUS06

Sous-système statistique du SILJC

Garde en milieu fermé
Durée de la peine, selon l'infraction
(Condamnés seulement)

Période alllant du 04/01/98 au 03/31/99

Infraction	Évasion	Voies de fait	Vol	Introduction par effraction	Vol qualifié	Menaces	Méfait	Autre inf. au CCC	Manquement à la probation	Autre	Inconnue	Total
00 - 03 MOIS	20	15	10	10	0	0	4	7	44	25	0	135
03 - 06 MOIS	12	7	13	8	1	1	3	6	14	3	0	68
06 - 12 MOIS	11	5	6	14	2	2	1	9	11	2	0	63
12 - 18 MOIS	1	1	0	2	1	0	0	2	5	0	0	12
18 - 24 MOIS	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
24 MOIS ET PLUS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	44	29	29	34	4	3	8	24	74	30	0	279
%	15.8%	10.4%	10.4%	12.2%	1.4%	1.1%	2.9%	8.6%	26.5%	10.8%		

CUS07

Sous-système statistique du SILJC

Garde en milieu fermé
Antécédents en matière de délinquance
(Sauf les manquements à la garde en milieu ouvert et les ordonnances de protection)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

	Antécédents judiciaires			
	Oui	Non	Autre	Total
FILLES	85	6	0	91
GARÇONS	313	36	0	349
Total	398	42	0	440
%	90.5%	9.5%		

CUS08

Sous-système statistique du SILJC

Garde en milieu fermé
Répartition selon l'âge
(Sauf les manquements à la garde en milieu ouvert et les ordonnances de protection)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

	Âge								
Contrevenant	12	13	14	15	16	17	18	Autre	Total
FILLES	2	8	15	24	25	17	0	0	91
GARÇONS	5	22	41	65	82	109	19	6	349
Total	7	30	56	89	107	126	19	6	440
%	1.6%	6.8%	12.7%	20.2%	24.3%	28.6%	4.3%	1.4%	

Âge moyen : 16 ans

CUS09

Sous-système statistique du SILJC

Garde en milieu fermé
Scolarité à l'admission
(Sauf les manquements à la garde en milieu ouvert et les ordonnances de protection)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Contrevenant	2e	3e	4e	5e	6e	7e	8e	9e	10e	11e	12e	Université	Inconnu	Total
FILLES	0	0	0	1	12	10	37	24	7	0	0	0	0	91
GARÇONS	0	0	0	12	30	91	104	64	36	6	5	1	0	349
Total	0	0	0	13	42	101	141	88	43	6	5	1	0	440
%				3.0%	9.5%	23.0%	32.0%	20.0%	9.8%	1.4%	1.1%	0.2%	0.0%	

Moyenne : 8e année

CUS21

Sous-système statistique du SILJC
Garde en milieu fermé
Origine ethnique à l'admission
(Sauf les manquements à la garde en milieu ouvert et les ordonnances de protection)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

CONTREVENANT	Autochtone	Non-autoch.	Inconnue	Total
FILLES	3	66	22	91
GARÇONS	18	292	39	349
Total	21	358	61	440
%	4.8%	81.4%	13.9%	

CUS22

Sous-système statistique du SILJC
Garde en milieu fermé
Langue parlée
(Sauf les manquements à la garde en milieu ouvert et les ordonnances de protection)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

CONTREVENANT	Anglais	Français	Autre	Inconnue	Total
FILLES	60	14	0	17	91
GARÇONS	274	44	0	31	349
Total	334	58	0	48	440
%	75.9	13.2%		10.9%	

8.2 GARDE EN MILIEU OUVERT

DÉNOMBREMENT JOURNALIER MOYEN
Du 1er avril 1998 au 31 mars 1999

MOIS	JOHN HOWARD FREDERICTON	FOYERS DE GROUPE	FOYERS D'ACCUEIL	MOYENNE
Avril 1998	10	21	56	86
Mai	12	20	50	84
Juin	14	22	52	87
Juillet	10	17	47	74
Août	8	19	52	79
Septembre	8	16	41	66
Octobre	8	16	38	61
Novembre	8	16	41	65
Décembre	9	18	47	74
Janvier 1999	8	19	45	72
Février	7	19	42	69
Mars	10	22	39	70
MOYENNE	9	19	46	74

En 1998-1999, on a enregistré une diminution de 6,3 p. 100 dans le dénombrement journalier moyen de la garde en milieu ouvert par rapport à 1997-1998 (79).

CUS10

Sous-système statistique du SILJC

Services pour les jeunes contrevenants
Admissions à la garde en milieu ouvert

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Garçons	Filles	Total
FOYER DE GROUPE CHOICES	3	0	3
FOYER DE GROUPE EEL GROUND	1	1	2
FOYER DE GROUPE DE LA RUE ENMAN	11	0	11
CENTRE RÉSIDENTIEL COMMUNATAIRE FRED	21	0	21
FOYER LE RAMEUR PETIT ROCHER	5	0	5
GLENELG YOUTH ALLIANCE INC.	5	1	6
JOHN HOWARD CHEMIN JOSELYN	10	0	10
CENTRE POUR JEUNES DU NOUVEAU-BRUNSWICK	24	6	30
FOYER D'ACCUEIL PRIVÉ DE LA PÉNINSULE	6	1	7
FOYER D'ACCUEIL PRIVÉ DE BATHURST	12	2	14
FOYER D'ACCUEIL PRIVÉ DE CAMPBELLTON	2	0	2
FOYER D'ACCUEIL PRIVÉ DE CHATHAM	3	1	4
FOYER D'ACCUEIL PRIVÉ D'EDMUNDSTON	5	0	5
FOYER D'ACCUEIL PRIVÉ DE FREDERICTON	6	1	7
FOYER D'ACCUEIL PRIVÉ DE GRAND-SAULT	3	1	4
FOYER D'ACCUEIL PRIVÉ DE MONCTON	31	9	40
FOYER D'ACCUEIL PRIVÉ DE NEWCASTLE	1	0	1
FOYER D'ACCUEIL PRIVÉ DE SAINT-JEAN	9	6	15
FOYER D'ACCUEIL PRIVÉ DE ST. STEPHEN	2	0	2
FOYER D'ACCUEIL PRIVÉ DE WOODSTOCK	1	2	3
CENTRE HOSPITALIER RESTIGOUCHE	1	0	1
Total	162	31	193
%	83.9%	16.1%	

CUS11

Sous-système statistique du SILJC

Garde en milieu ouvert
Ventilation des infractions
(Condamnés seulement)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Infraction	Évasion	Voies de fait	Introduction par Vol	effraction	Vol qualifié	Menaces	Méfait	Autre inf. au CCC	Manquement à la probation	Autre	Inconnue	Total
FILLES	0	4	3	2	0	0	2	5	14	1	0	31
GARÇONS	3	15	23	42	1	6	9	15	44	4	0	162
Total	3	19	26	44	1	6	11	20	58	5	0	193
%	1.6%	9.8%	13.5%	22.8%	0.5%	3.1%	5.7%	10.4%	30.1%	2.6%		

CUS20

Sous-système statistique du SILJC

Peine purgée par les condamnés
à la garde en milieu ouvert

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Nombre de jours	Fréquence
1-10 jours	2
11-20 jours	2
21-30 jours	8
31-40 jours	2
41-50 jours	3
51-60 jours	15
61-70 jours	6
71-80 jours	1
81-90 jours	22
91-100 jours	14
101-110 jours	5
111-120 jours	8
121-130 jours	18
131-140 jours	6
141-150 jours	8
151-160 jours	6
161-170 jours	2
171-180 jours	9
181-190 jours	17
191-200 jours	4
201-250 jours	15
251-300 jours	9
301-350 jours	8
351-400 jours	8
400+ jours	6
Total	204

MOYENNE : 157 jours

CUS12

Sous-système statistique du SILJC

Garde en milieu ouvert
Durée de la peine

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Durée de la peine	Garçons	Filles	Inconnu	Total
00 - 03 MOIS	64	12	0	76
03 - 06 MOIS	57	12	0	69
06 - 12 MOIS	37	7	0	44
12 - 18 MOIS	4	0	0	4
Total	162	31	0	193
%	83.9%	16.1%		

Moyenne : 145 jours

CUS13

Sous-système statistique du SILJC

Garde en milieu ouvert
Durée de la peine, selon l'infraction
(Condamnés seulement)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Infraction	Évasion	Voies de fait	Vol	Introduction par effraction	Vol qualifié	Menaces	Méfait	Autre inf. au CCC	Manquement à la probation	Autre	Inconnue	Total
00 - 03 MOIS	1	8	7	14	0	2	7	7	26	4	0	76
03 - 06 MOIS	1	6	11	15	0	3	2	7	23	1	0	69
06 - 12 MOIS	0	5	8	13	1	1	2	5	9	0	0	44
12 - 18 MOIS	1	0	0	2	0	0	0	1	0	0	0	4
18 - 24 MOIS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 MOIS ET PLUS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	3	19	26	44	1	6	11	20	58	5	0	193
%	1.6%	9.8%	13.5%	22.8%	0.5%	3.1%	5.7%	10.4%	30.1%	2.6%		

CUS14

Sous-système statistique du SILJC

Garde en milieu ouvert
Ventilation selon l'âge
(Toutes les admissions)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

	Âge								
Contrevenant	12	13	14	15	16	17	18	Autre	Total
FILLES	0	1	2	9	13	6	0	0	31
GARÇONS	5	4	26	31	40	44	12	0	162
Total	5	5	28	40	53	50	12	0	193
%	2.6%	2.6%	14.5%	20.7%	27.5%	25.9%	6.2%		

Moyenne : 16 ans

CUS15

Sous-système statistique du SILJC

Garde en milieu ouvert
Scolarité à l'admission
(Toutes les admissions)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Contrevenant	1e	2e	3e	4e	5e	6e	7e	8e	9e	10e	11e	12e	Université	Inconnue	Autre	Total
FILLES	0	0	0	0	0	1	4	11	11	4	0	0	0	0	0	31
GARÇONS	0	0	0	0	6	12	40	48	41	11	3	0	1	0	0	162
Total	0	0	0	0	6	13	44	59	52	15	3	0	1	0	0	193
%					3.1%	6.7%	22.8%	30.6%	26.9%	7.8%	1.6%		0.5%		0.0%	

Moyenne : 8e année

8.3 MANQUEMENTS AUX CONDITIONS DE LA GARDE EN MILIEU OUVERT

VI001

Sous-système statistique du SILJC

MANQUEMENTS AUX CONDITIONS DE LA GARDE EN MILIEU OUVERT
ÉTABLISSEMENT DE GARDE EN MILIEU FERMÉ, SELON LE SEXE

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	M	F	TOTAL
CJNB	87	31	118
Total	87 73.7%	31 26.3%	118

VI007

Sous-système statistique du SILJC

Manquements aux conditions de la garde en milieu ouvert

Peine purgée en milieu fermé
(Seulement les adolescents qui sont réadmis à la garde en milieu ouvert)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Nombre de jours en milieu fermé	Fréquence
1 jours	3
2 jours	2
3 jours	3
4 jours	2
5 jours	3
6 jours	5
7 jours	8
8 jours	2
9 jours	1
10 jours	3
11 jours	3
12 jours	4
13 jours	8
14 jours	27
15 jours	2
Inconnu	14
Total	90

Moyenne : 10 jours

9. EXAMEN DES DÉCISIONS

POS11

Sous-système statistique du SILJC

Examen des décisions
Nombre d'examens par requérant
(Nombre de personnes)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Délégué	Parents	Adolescent	Autre	Total
BATHURST	0	0	2	0	2
BOUCTOUCHE	1	0	0	0	1
EDMUNDSTON	0	0	7	1	8
FREDERICTON	0	0	11	0	11
MONCTON	1	0	24	1	26
NEWCASTLE	0	0	8	0	8
SAINT-JEAN	0	0	44	2	46
SHIPPAGAN	0	0	5	0	5
ST.STEPHEN	1	0	2	0	3
Total	3	0	103	4	110
%	2.7%		93.6%	3.6%	

Cent dix jeunes contrevenants (voir POS10 et POS11) ont comparu devant le Tribunal pour adolescents afin de faire examiner 415 décisions.

POS10

Sous-système statistique du SILJC

Examen des décisions
Nombre d'examens, par genre et par sexe
(Nombre de personnes)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Lieu	Obligatoire M	Obligatoire F	Facultative M	Facultative F	Directeur M	Directeur F	Total
BATHURST	1	0	1	0	0	0	2
BOUCTOUCHE	0	0	1	0	0	0	1
EDMUNDSTON	0	0	7	1	0	0	8
FREDERICTON	2	0	8	1	0	0	11
MONCTON	3	0	19	3	0	1	26
NEWCASTLE	1	0	7	0	0	0	8
SAINT-JEAN	0	0	31	15	0	0	46
SHIPPAGAN	1	0	4	0	0	0	5
ST.STEPHEN	0	0	3	0	0	0	3
Total	8	0	81	20	0	1	110
%	7.3%		73.6%	18.2%		0.9%	

POS09

Sous-système statistique du SILJC

Examen des décisions
Résultat des examens

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Décision initiale	RÉVOQUÉE	MODIFIÉE	CONFIRMÉE	TOTAL
INCONNUE	0	44	22	66
LIBÉRATION CONDITIONNELLE	0	5	0	5
AMENDE	0	1	0	1
DÉCISION INAPPLICABLE	0	0	0	0
GARDE CONTINUE EN MILIEU OUVERT	26	43	8	77
GARDE DISCONTINUE EN MILIEU OUVERT	0	0	0	0
INTERDICTION/SAISIE/CONFISCATION	0	1	0	1
DÉDOMMAGEMENT	1	5	0	6
GARDE CONTINUE EN MILIEU FERMÉ	31	120	31	182
PROBATION SOUS SURVEILLANCE	52	4	20	76
PROBATION SANS SURVEILLANCE	1	0	0	1
Totaux	111	223	81	415
%	26.7%	53.7%	19.5%	

P0508

Sous-système statistique du SILJC

Examen des décisions
Décision à la suite de l'examen
(Seulement si la décision a été modifiée)

Période allant du 04/01/98 au 03/31/99

Nouvelle décision ->	Amende	Compensation	Dédommagement	Travail bénévole	Traitement	Probation	Milieu ouvert	Milieu fermé	Autre	Total
Décisions originale										
SANS OBJET	0	0	0	0	0	0	3	14	27	44
LIBÉRATION CONDITIONNELLE	0	0	0	0	0	0	0	5	0	5
AMENDE	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
DÉCISION INAPPLICABLE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GARDE CONTINUE EN MILIEU OUVERT	0	0	0	0	0	29	2	1	11	43
GARDE DISCONTINUE EN MILIEU OUVERT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
INTERDICTION/SAISIE/CONFISCATION	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
DÉDOMMAGEMENT	0	0	0	1	0	0	0	0	4	5
GARDE CONTINUE EN MILIEU FERMÉ	0	0	0	0	0	24	50	5	41	120
PROBATION SOUS SURVEILLANCE	0	0	0	0	0	1	0	0	3	4
PROBATION SANS SURVEILLANCE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Totaux	1	0	0	1	0	54	55	25	87	223